



LEGEND - LEGÈNDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE DURE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
UNDER CONSTRUCTION	EN CONSTRUCTION
TRAIL, CUTLINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇE, PORTAGE
BUILT UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOUILLAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS, FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUIXS: PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINÈRE
CUTTING, EMBANKMENT	TRANCHEE, REMBLAI
GRAVEL PIT	FOSSE DE GRAVIER
BOUNDARIES AND CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL	INTERNATIONALE, PROVINCE
BOUNDARY MONUMENT	BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH - SURVEYED	CANTON, PARISSIS - ARPENTÉ
- NON SURVEYED	- NON ARPENTÉ
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED	CANTON, DLS - ARPENTÉ
- UNSURVEYED	- NON ARPENTÉ
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIGÈNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT	RÉFÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK	RÉFÈRE DE NIVELLEMENT
SPOT ELEVATION, ELEVATION APPROXIMATE	POINT COTE, ÉLEVATION APPROXIMATIVE
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIV. IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT	LAC, INTERMITTENT
INUNDATED, FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH OR SWAMP (WOODED)	MARAIS OU MARECAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU-DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARECAGES EN ENFILADE
TUNDRA PONDS, POLYGONS	TONDRAS: ETANGS, SOLS POLYGNONAUX
RAPIDS	RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBE DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOUR	COURBE DE NIVEAU APPROXIMATIVE
DEPRESSION	COURBE DE CUVETTE
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSA
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE

GRID ZONE DESIGNATION
DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 13 U FL

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO A POINT TO THE NEAREST 100 METRES
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (50 METRES)
POINT DE RÉFÈRE

EASTING Read number on grid line immediately to left of point.
L'INDIQUEUR EST: lisez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.
Estimate tenths of a square from this line toward the point.
Estime le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING Read number on grid line immediately below point.
L'INDIQUEUR NORD: lisez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.
Estimate tenths of a square from this line toward the point.
Estime le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SQUARE
EXEMPLE DU QUADRILLAGE

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 13
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA, 1972, FROM PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1958

CONTOUR INTERVAL 25 FEET

INTERIM CORRECTIONS 1988

© 1990, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ROADS - ROUTES

hard surface - pavé

loose surface - or grave

2 lanes or more - 2 voies ou plus

less than 2 lanes - moins de 2 voies

dry weather - temps sec

cart track - de terre

trail - sentier

HANSON LAKE
SASKATCHEWAN
WEST OF SECOND MERIDIAN - OUEST DU DEUXIÈME MÉRIDIEEN

SCALE 1:50,000 ÉCHELLE
1.25 inches to 1 mile approximately
3 Miles

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA
CARTOGRAPHIE - MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES
MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1972,
D'APRÈS DES PHOTOGRAPHIES PRISES EN 1958

EQUIDISTANCE DES COURBES 25 PIEDS

CORRECTIONS PROVISOIRES 1988

© 1990, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres

Feet 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds